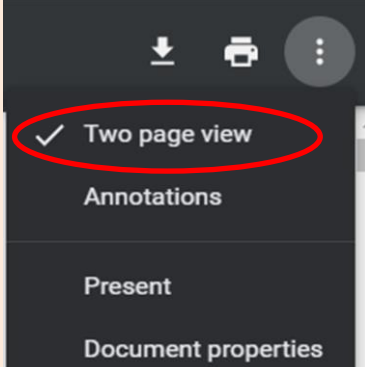


Тайлбар:

“ИНД-ийн нэр томъёоны тайлбар”-ын дагуу **нэмж орсон** / ~~хэсэг~~
Найруулга зассан

Анхаар:

Та баруун дээд буланд байгаа navigation bar-ийн “Two page view”-г сонгож монгол, англи хувилбарыг зэрэгцүүлэн харж болно.



ИНД - 147

**Нисэхийн техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын
гэрчилгээжүүлэлт**

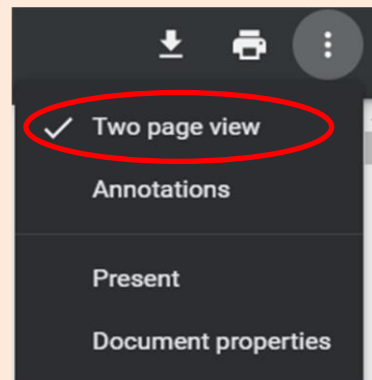


PART 147

Aviation Maintenance Training Organisations - Certification

Attention:

Please select “**Two page view**” option on the top-right navigation bar to view the Mongolian and English versions of the rule side by side.



ДҮРМИЙН ТАЙЛБАР

ИНД-147-гийн зорилго нь агаарын хөлгийн техник үйлчилгээний сургалтын салбарын хөгжлийг дэмжих зохицуулалтаар хангахад оршино.

Энэ Дүрэм нь Иргэний нисэхийн асуудал эрхэлсэн Засгийн газрын гишүүний баталсан ИНД-147-гийн цахим хувилбар бөгөөд зөвхөн ишлэл хийх зорилгоор хэрэглэнэ. Хүчин төгөлдөр ИНД-147, түүний нэмэлт өөрчлөлтийн хуулбарыг ИНЕГ-аас, эсхүл www.mcaa.gov.mn веб сайтаас татаж авах боломжтой.

DESCRIPTION

The objective of the initial issue to Part 147 is to provide rules which assist the economic development of the aircraft maintenance training sector.

This document is the current consolidated version of Part 147 produced by the Civil Aviation Authority, and serves as a reference only. It is compiled from the official ordinary rules that have been signed into law by the Minister of Road and Transport. Copies of the official rule and amendments as signed by Minister may be obtained from the Civil Aviation Authority or may be downloaded from the official web site at: www.mcaa.gov.mn

Мэдээлэл

Гишүүн улсуудын иргэний нисэхийн Дүрмийг сайжруулах замаар иргэний нисэхийн салбарт нэгдсэн нэг Дүрмийн зохицуулалтад шилжих Олон улсын иргэний нисэхийн байгууллагын 1992 оны 29-р чуулганы А29-3 тогтоолыг хэрэгжүүлэх зорилгоор, Монгол Улс болон Шинэ Зеланд улсын ИНЕГ-ын хооронд 1999 оны 5 сарын 6-нд байгуулсан “Техникийн Хамтын Ажиллагааны Санамж Бичиг”-ийг үндэслэн Монгол Улсын Иргэний нисэхийн дүрмийг боловсруулсан.

Өөрчлөлтийн түүх**Хүчинтэй огноо**

Анхны боловсруулалт

2019 оны 06 сарын 12

Нэмэлт өөрчлөлт 1

2022 оны ... сарын ...

Тэмдэглэл: ИНД-147-гийн анхны боловсруулалтыг монгол, англи хэл дээр, NZ Part 147-гийн 2017 оны 03 сарын 10-ны А.1-д үндэслэн боловсруулсан болно.

Bulletin

ICAO 29th Assembly Resolution A29-3 of year 1992 urges States to promote global harmonization of national rules.

In order to implement this Resolution, Mongolian Civil Aviation Regulation has been developed based on “Memorandum for Technical Cooperation” between CAA of Mongolia and New Zealand, signed on 6th of May, 1999.

Amendment history	Effective Date
Original issue	12 June 2019
Amendment 1 2022

Note: This Part 147 original issue has been released in Mongolian and English languages, based on NZCAR Part 147 Amend.1 of 10 Mar 2017.

Гарчиг

А Бүлэг - Ерөнхий зүйл	1
147.1. Хамрах хүрээ	1
В Бүлэг - Техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын гэрчилгээ	1
147.3. Хамрах хүрээ	1
147.5. Техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын гэрчилгээ эзэмших хүсэлт гаргах.....	2
147.7. Байгууламжийн ерөнхий шаардлага.....	2
147.9. Суурь сургалтын байгууллагын шаардлага	3
147.11. Агаарын хөлгийн маяг болон агаарын хөлгийн тодорхой ажлын сургалтын байгууллагын шаардлага	3
147.13. Ажилтанд тавих шаардлага	3
147.15. Баримт бичиг.....	4
147.17. Аюулгүй байдлын удирдлага	4
147.19. Бүртгэл хөтлөх.....	4
147.21. Сургалтын курс, практик дадлагын үнэлгээ болон онолын мэдлэгийн шалгалт	6
147.23. Байгууллагын Ерөнхий заавар.....	6
147.25. Гэрчилгээ эзэмшигчийн Ерөнхий зааврын өөрчлөлт	7
147.27. Ерөнхий зааврыг хэрэглэхэд боломжтой байлгах	8
147.29. Байгууллага журмыг дагаж мөрдөх	8
147.31. Гэрчилгээнд заасан зэрэглэл.....	8
147.33. Гэрчилгээний хугацаа	8
147.35. Гэрчилгээ олгох, эсхүл сунгах.....	8
С Бүлэг - ТҮСБ-ын хязгаарлагдмал гэрчилгээ	9
147.51. Хамрах хүрээ	9
147.53. ТҮСБ-ын хязгаарлагдмал гэрчилгээ эзэмших хүсэлт гаргах	9
147.55. Ажилтан, үндсэн байгууламж болон баримт бичгийн шаардлага	10
147.57. Бүртгэл хөтлөх.....	10
147.59. Гэрчилгээнд заасан зэрэглэл.....	11
147.61. Гэрчилгээний хугацаа	11
147.63. Гэрчилгээ олгох	11
Д Бүлэг - Шилжилтийн зохицуулалт	11
147.101. ИНД-141-ийн гэрчилгээнээс ИНД-147-гийн гэрчилгээнд шилжих.....	11
147.103. ТҮСБ-ын гэрчилгээ эзэмшигчийн болон хүсэлт гаргагчийн аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцооны шилжилт	12
147.105. ТҮСБ-ын гэрчилгээ эзэмшигчийн болон хүсэлт гаргагчийн шилжилтийн дотоод чанар баталгаажуулалт	13

List of Rules

Subpart A - General	1
147.1. Scope	1
Subpart B - Maintenance Training Organisation Certificate	1
147.3. Scope	1
147.5. Application for maintenance training organisation certificate.....	2
147.7. General facility requirements	2
147.9. Basic training facility requirements	3
147.11. Aircraft type and aircraft task facilities requirements	3
147.13. Personnel requirements	3
147.15. Documentation	4
147.17. Safety management	4
147.19. Records	4
147.21. Training courses, practical assessments, and knowledge examinations.....	6
147.23. Organisation's exposition.....	6
147.25. Changes to certificate holder's exposition.....	7
147.27. Exposition to be made available	8
147.29. Organisation to comply with procedures	8
147.31. Ratings specified on certificate	8
147.33. Duration of certificate.....	8
147.35. Grant or renewal of certificate.....	8
Subpart C - Restricted Maintenance Training Organisation Certificate	9
147.51. Scope	9
147.53. Application for restricted maintenance training organisation certificate	9
147.55. Personnel, general facility, and documentation requirements	10
147.57. Records	10
147.59. Ratings specified on certificate	11
147.61. Duration of certificate.....	11
147.63. Grant of certificate	11
Subpart D - Transitional Provisions	11
147.101. Transitioning from a Part 141 certificate to a Part 147 certificate	11
147.103. System for safety management transition for maintenance training organisation certificate holders and applicants	12
147.105. Transitional internal quality assurance for maintenance training organisation certificate holders and applicants.....	13

А Бүлэг - Ерөнхий зүйл

147.1. Хамрах хүрээ

Дарга энэ Дүрмийн дагуу дараах гэрчилгээг олгоно:

- (1) В Бүлгийн дагуу техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын гэрчилгээ;
- (2) С Бүлгийн дагуу техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын хязгаарлагдмал гэрчилгээ.

В Бүлэг - Техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын гэрчилгээ

Ерөнхий зүйл

147.3. Хамрах хүрээ

(а) Энэ Бүлэг нь дараах үйл ажиллагааг тогтмол эрхэлдэг байгууллагад хамаарна:

- (1) ИНД-66-д энэ Дүрмээр гэрчилгээжсэн байгууллага гүйцэтгэхийг шаарддаг ТҮ-ний сургалтыг зохион байгуулах, практик дадлагын үнэлгээ хийх, эсхүл онолын мэдлэгийн шалгалт авах; эсхүл
- (2) АМЕЛ эзэмших эрхийн нөхцөл хангах шаардлагад тооцогдож болох ТҮ-ний сургалт зохион байгуулах, практик дадлагын үнэлгээ хийх, эсхүл онолын мэдлэгийн шалгалт авах; эсхүл
- (3) ИНД-д нийцүүлэх зорилгоор агаарын хөлөг, бүрдэл хэсэгт үзлэг шалгалт хийх зааварчилгааны курс зохион байгуулах болон онолын мэдлэгийн шалгалт авах.

(b) Энэ дүрмийн 147.35-ын дагуу гэрчилгээ эзэмшээгүй, эсхүл сунгуулаагүй байгууллагыг энэ зүйлийн (а)-д заасан үйл ажиллагаа эрхлэхийг зөвшөөрөхгүй.

(c) Энэ зүйлийн (b)-г үл харгалзан, ИНД-145-ын дагуу олгосон агаарын хөлгийн техник үйлчилгээний байгууллагын гэрчилгээ эзэмшиж байгаа байгууллага өөрийн байгууллагын ажилтанд зориулж энэ зүйлийн (а)-д заасан үйл ажиллагааг эрхэлж болно.

(d) Энэ Бүлэгт, байгууллагын нэрэнд дараах ишлэлийг нэмж болох бөгөөд үүгээр хязгаарлагдахгүй:

- (1) үндсэн байгууллага;
- (2) түншлэгч;

(e) Тухайн агуулга нь өөрөөр шаардаагүй бол энэ Бүлэгт заасан сургалтын курс, онолын мэдлэгийн шалгалт болон практик дадлагын үнэлгээ хийх бүх ишлэл нь 147.23-д шаардсан байгууллагын Ерөнхий зааварт заасан сургалтын курс, онолын мэдлэгийн шалгалт болон практик дадлагын үнэлгээ болно.

Subpart A - General

147.1. Scope

The Director issues the following certificates under this Part:

- (1) maintenance training organisation certificate under Subpart B;
- (2) restricted maintenance training organisation certificate under Subpart C.

Subpart B - Maintenance Training Organisation Certificate

General

147.3. Scope

- (a) This Subpart applies to an organisation that on an ongoing basis conducts-
- (1) maintenance training, practical assessments, or knowledge examinations that are required by Part 66 of the Civil Aviation Rules to be conducted by an organisation certificated under this Part; or
 - (2) maintenance training, practical assessments, or knowledge examinations that may be credited toward the eligibility for the grant of an aircraft maintenance engineer licence; or
 - (3) courses of instruction and knowledge examinations on the inspection of aircraft and components for conformity with the Civil Aviation Rules.
- (b) An organisation must not conduct any of the activities specified in paragraph (a) without a certificate granted or renewed under rule 147.35.
- (c) Despite paragraph (b), an organisation holding an aircraft maintenance organisation certificate granted under Part 145 may conduct the activities specified in paragraph (a) for the organisation's own staff.
- (d) For the purpose of this Subpart, a reference to an organisation includes, but is not limited to, the following:
- (1) a sole trader;
 - (2) a partnership.
- (e) Unless the context otherwise requires, all references in this Subpart to training courses, knowledge examinations, and practical assessments are to the training courses, knowledge examinations and practical assessments specified in the organisation's exposition required under rule 147.23.

147.5. Техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын гэрчилгээ эзэмших хүсэлт гаргах

- (a) Энэ дүрмийн 147.3(а)-д заасан байгууллага нь:
- (1) техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын (цаашид ТҮСБ гэх) гэрчилгээ эзэмших хүсэлт гаргах; эсхүл
 - (2) хэрэв тухайн байгууллагын 147.35-ын дагуу эзэмшсэн, эсхүл сунгуулсан гэрчилгээний хугацаа дуусаж байгаа бол гэрчилгээний хугацаа дуусахаас өмнө гэрчилгээг сунгуулах хүсэлт гаргах үүрэгтэй.
- (b) Тухайн байгууллага нь:
- (1) энэ Дүрмийн дагуу Даргад хүсэлт гаргах;
 - (2) зохих хураамжийг төлөх үүрэгтэй.
- (c) Хүсэлтэд дараах баримт бичгийг багтаасан байх ёстой:
- (1) гүйцэд бөглөсөн САА 24147/01 маягт;
 - (2) 147.23-т шаардсан Ерөнхий заавар.

Байгууллагын шаардлага**147.7. Байгууламжийн ерөнхий шаардлага**

- (a) Энэ дүрмийн 147.3(а)-д заасан байгууллага нь дараах үүрэгтэй:
- (1) дараах шаардлагыг бататгах:
 - (i) байгууламж болон төхөөрөмж нь сургалтын курс, онолын мэдлэгийн шалгалт, болон практик дадлагын үнэлгээ хийхэд тохирдог байх;
 - (ii) байгууламж нь цаг агаарын тохиромжгүй нөхцөлөөс хамгаалдаг байх;
 - (iii) байгууламж болон төхөөрөмж нь бүх төлөвлөсөн сургалт болон онолын мэдлэгийн шалгалтын үйл ажиллагааг аль ч цаг хугацаанд зохих ёсоор гүйцэтгэх боломжоор хангадаг байх;
 - (iv) онолын сургалт зохион байгуулахад ашигладаг байгууламж нь бусад байгууламжаас тусгаарлагдсан, хаалттай байх;
 - (v) онолын мэдлэгийн шалгалт авахад ашигладаг байгууламж нь бусад байгууламжаас тусгаарлагдсан, хаалттай байх;
 - (vi) байгууламж болон төхөөрөмж нь оюутны анхаарлыг сарниулсан тав тухгүй орчингүй, сургалт, эсхүл онолын мэдлэгийн шалгалтад анхаарал төвлөрүүлэх боломжоор хангадаг байх.
 - (2) тухайн байгууллагын багш, онолын мэдлэгийн шалгагч болон практик дадлагын үнэлгээ тогтоогчийг хэт анхаарал сарниулсан тав тухгүй орчингүй, ажил үүргээ гүйцэтгэх боломжтой, стандарт хангасан байр орчин, байгууламж болон төхөөрөмжөөр хангах;
 - (3) онолын мэдлэгийн шалгалтын баримт болон сургалтын бүртгэлийг аюулгүй хадгалах байгууламжаар хангах;
 - (4) тухайн байгууллагын зохион байгуулж байгаа сургалтад тохирсон техникийн материалаар хангах.

147.5. Application for maintenance training organisation certificate

- (a) An organisation referred to in rule 147.3(a) must-
 - (1) apply for a maintenance training organisation certificate; or
 - (2) if the organisation's certificate that was granted or renewed under rule 147.35 is due to expire, apply for the certificate to be renewed before the certificate expires.
- (b) The organisation must apply by-
 - (1) submitting an application to the Director in accordance with this Part; and
 - (2) paying the appropriate fee.
- (c) An application must include:
 - (1) a completed form CAA 24147/01;
 - (2) the exposition required by rule 147.23.

Organisational requirements**147.7. General facility requirements**

- (a) An organisation referred to in rule 147.3(a) must-
 - (1) ensure its-
 - (i) facilities and resources are appropriate for its training courses, knowledge examinations, and practical assessments; and
 - (ii) facilities provide protection from the weather elements; and
 - (iii) facilities and resources ensure the proper operation of all planned training and knowledge examinations on any particular day; and
 - (iv) facilities that are used for the instruction of theory are enclosed and separate from other facilities; and
 - (v) facilities that are used for the conduct of knowledge examinations, are enclosed and separate from other facilities; and
 - (vi) facilities and resources enable students to concentrate on their studies or knowledge examination as appropriate, without undue distraction and discomfort; and
 - (2) provide premises, facilities, and resources of a standard that ensures the organisation's instructors, knowledge examiners, and practical assessors are able to prepare for their duties without undue distraction and discomfort; and
 - (3) provide secure storage facilities for knowledge examination papers and training records; and
 - (4) provide access to technical material appropriate for the training the organisation provides.

(b) Энэ зүйлийн (a)(3)-т заасан хадгалалтын байгууламж нь, бүх хадгалж байгаа онолын мэдлэгийн шалгалтын болон сургалтын курсийн бүртгэл 147.19(d)-д заасан хугацаанд, шаардлага хангасан нөхцөлд хадгалагдаж байгааг бататгах стандартыг хангасан байх ёстой.

147.9. Суурь сургалтын байгууллагын шаардлага

Хэрэв 147.3(a)-д заасан байгууллага нь суурь сургалтын курсийг зохион байгуулдаг бол дараах байгууламжтай байх үүрэгтэй:

- (1) анги танхим;
- (2) анги танхимаас тусгаарлагдсан засвар үйлчилгээний ажлын байр.

147.11. Агаарын хөлгийн маяг болон агаарын хөлгийн тодорхой ажлын сургалтын байгууллагын шаардлага

(a) Энэ зүйл нь дараах төрлийн сургалтад хамаарна:

- (1) агаарын хөлгийн тодорхой маягийн ТҮ-ний сургалт;
- (2) агаарын хөлгийн тодорхой эд ангийн ТҮ-ний сургалт;

(b) Энэ зүйлд хамаарах сургалтын хувьд, 147.3(a)-д заасан байгууллага нь оюутныг тухайн сургалттай холбоотой агаарын хөлгийн маяг, эсхүл тодорхой жишиг эд ангийг агуулсан тохирох байгууламжид нэвтрэх эрхээр хангах үүрэгтэй.

147.13. Ажилтанд тавих шаардлага

(a) Энэ дүрмийн 147.3(a)-д заасан байгууллага нь дараах ажилтныг үндсэн ажилтнаар, эсхүл гэрээгээр ажиллуулах үүрэгтэй:

- (1) Гүйцэтгэх захирлын аар албан тушаалд томиологдсон төдөрхөйлөгдсөн дараах удирдах ажилтан:
 - (i) тухайн байгууллагын бүх үйл ажиллагааг санхүүжүүлэх ба энэ Бүлгийн дагуу гүйцэтгэж чадахаа гэрчилгээний эрхийн хүрээнд бататгах эрхтэй;
 - (ii) тухайн байгууллага нь энэ Бүлгийн шаардлагыг хангаж байгааг бататгах үүрэг хариуцлага хүлээх.
- (2) Гүйцэтгэх захирлын өмнө дараах үйл ажиллагаанд үүрэг хариуцлага хүлээсэн 1, эсхүл хэд хэдэн удирдах ажилтан:
 - (i) тухайн байгууллага нь 147.23-д шаардсан байгууллагын Ерөнхий зааврын шаардлагыг хангаж байгааг бататгах;
 - (ii) 147.17-д шаардсан аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцоо.
- (3) байгууллагын дараах үйл ажиллагааг төлөвлөх, гүйцэтгэх болон хяналт тавих хангалттай тооны ажилтан:
 - (i) сургалтын курс;
 - (ii) практик дадлагын үнэлгээ;
 - (iii) онолын мэдлэгийн шалгалт.

(b) Энэ зүйлийн (a)(2)(ii)-т заасан үйл ажиллагаанд хариуцлага хүлээсэн удирдах ажилтан нь аюулгүй байдлын тогтолцооны удирдлага болон байгууллагын үйл ажиллагаатай холбоотой мэдлэг, туршлагатай байх үүрэгтэй.

(b) The storage facility referred to in paragraph (a)(3) must be of a standard that ensures that all stored knowledge examination papers and course records remain in good condition for the period specified in rule 147.19(d).

147.9. Basic training facility requirements

If an organisation referred to in rule 147.3(a) provides a basic training course then the organisation must have the following available for the basic training course-

- (1) a classroom; and
- (2) a workshop that is separate from the classroom.

147.11. Aircraft type and aircraft task facilities requirements

(a) This rule applies to the following types of training:

- (1) training for the maintenance of a specific type of an aircraft;
- (2) training for the maintenance of a specific part of an aircraft.

(b) For training to which this rule applies, an organisation referred to in rule 147.3(a) must provide access for its students to appropriate facilities containing examples of a type of an aircraft or the specific part to which the training relates.

147.13. Personnel requirements

(a) An organisation referred to in rule 147.3(a) must employ, or contract-

- (1) a senior person identified as the chief executive who-
 - (i) has the authority within the organisation to ensure that every activity undertaken by the organisation under the authority of the certificate can be financed and carried out in accordance with this Subpart; and
 - (ii) is responsible for ensuring that the organisation complies with this Subpart.
- (2) 1 or more senior persons accountable to the chief executive who are responsible for-
 - (i) ensuring that the organisation complies with the organisation's exposition required by rule 147.23; and
 - (ii) the system for safety management required by rule 147.17; and
- (3) sufficient personnel to plan, conduct, and supervise its-
 - (i) training courses; and
 - (ii) practical assessments; and
 - (iii) knowledge examinations.

(b) The senior person responsible for the function specified in paragraph (a)(2)(ii) must have knowledge and experience relevant to the management of safety systems and the activities of the organisation.

(с) Тухайн байгууллага нь дараах үйл ажиллагааг зохион байгуулж байгаа ажилтны ур чадварт үнэлгээ хийх ба түүнийг хадгалах журмыг тогтоох үүрэгтэй:

- (1) сургалтын курс;
- (2) практик дадлагын үнэлгээ;
- (3) онолын мэдлэгийн шалгалт.

(d) Тухайн байгууллага нь дараах шаардлагыг бататгах үүрэгтэй:

- (1) сургалтын курсийн явцад, дадлагын сургалт болон сургалтын курсийн үнэлгээнд хамрагдаж байгаа оюутны максимум тоо нь хяналтын ажилтан, эсхүл практик дадлагын үнэлгээ тогтоогч бүрд 15, эсхүл түүнээс цөөн байх;
- (2) онолын мэдлэгийн сургалтад хамрагдах оюутны максимум тоо нь нэг ангид 30-аас хэтрэхгүй байх.

147.15. Баримт бичиг

(a) Энэ дүрмийн 147.3(а)-д заасан байгууллага нь дараах баримт бичигт саадгүй нэвтрэх эрхтэй байх үүрэгтэй:

- (1) холбогдох бүх техникийн стандарт болон практик аргачлалын хүчинтэй хувь;
- (2) дараах үйл ажиллагааг гүйцэтгэхэд шаардлагатай бусад баримт бичиг:
 - (i) сургалтын курс;
 - (ii) практик дадлагын үнэлгээ;
 - (iii) онолын мэдлэгийн шалгалт.

(b) Тухайн байгууллага нь дараах шаардлагыг бататгах баримт бичгийг хянах журамтай байх үүрэгтэй:

- (1) баримт бичиг гарахаас өмнө холбогдох ажилтан хянаж зөвшөөрдөг байх;
- (2) холбогдох баримт бичгийн хүчинтэй хувь нь дараах үйл ажиллагааг гүйцэтгэх ажилтанд ашиглах боломжтой байх:
 - (i) сургалтын курс зохион байгуулах;
 - (ii) практик дадлагын үнэлгээ хийх;
 - (iii) онолын мэдлэгийн шалгалт авах;
- (3) ажилтан бүр хүчингүй болсон баримт бичиг ашигладаггүй байх;
- (4) баримт бичгийн бүх өөрчлөлтийг холбогдох ажилтан хянаж баталдаг байх.

147.17. Аюулгүй байдлын удирдлага

Энэ дүрмийн 147.3(а)-д заасан байгууллага нь ИНД-100.3-ын дагуу аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцоог бүрдүүлэх, хэрэгжүүлэх болон үйл ажиллагаандаа мөрдөх үүрэгтэй.

147.19. Бүртгэл хөтлөх

(a) Энэ дүрмийн 147.3(а)-д заасан байгууллага нь дараах үйл ажиллагаа бүрд шаардлагатай бүртгэлийг ангилах, бүрдүүлэх, индексжүүлэх, хадгалах болон хөтлөх журмыг тогтоох үүрэгтэй:

- (1) сургалтын курс;
- (2) практик дадлагын үнэлгээ;

- (c) The organisation must establish procedures for assessing and maintaining the competence of personnel conducting its-
- (1) training courses; and
 - (2) practical assessments; and
 - (3) knowledge examinations.
- (d) The organisation must ensure that-
- (1) the maximum number of people undergoing practical training and assessments during a training course must be 15 or fewer per supervisor or practical assessment assessor; and
 - (2) the maximum number of people undergoing knowledge training must not exceed 30 in a class.

147.15. Documentation

- (a) An organisation referred to in rule 147.3(a) must have immediate access to the following documents:
- (1) current versions of all relevant technical standards and practices; and
 - (2) any other documentation that is necessary for the provision of each of its-
 - (i) training courses; and
 - (ii) practical assessments; and
 - (iii) knowledge examinations.
- (b) The organisation must have procedures to control the documents to ensure that-
- (1) the appropriate personnel review and authorise the documents before the documents are issued; and
 - (2) current copies of the relevant documents are available to its personnel for the provision of the following-
 - (i) training courses; and
 - (ii) practical assessments; and
 - (iii) knowledge examinations; and
 - (3) obsolete documents are not used by its personnel; and
 - (4) the appropriate personnel review and approve all changes to the documents.

147.17. Safety management

An organisation referred to in rule 147.3(a) must establish, implement, and maintain a system for safety management in accordance with rule 100.3.

147.19. Records

- (a) An organisation referred to in rule 147.3(a) must establish procedures for identifying, collecting, indexing, storing, and maintaining the records that are necessary for each of its-
- (1) training courses; and
 - (2) practical assessments; and

- (3) онолын мэдлэгийн шалгалт.
- (b) Тухайн байгууллага нь дараах бүртгэлийг хадгалах болон хөтлөх үүрэгтэй:
- (1) дараах үйл ажиллагааг зохион байгуулж байгаа этгээдийн:
- (i) сургалтын курс; эсхүл
 - (ii) практик дадлагын үнэлгээ; эсхүл
 - (iii) онолын мэдлэгийн шалгалт;
- (2) дараах этгээдийн:
- (i) сургалтын курст хамрагдсан;
 - (ii) практик дадлагын үнэлгээ хийлгэсэн;
 - (iii) онолын мэдлэгийн шалгалт өгсөн;
- (3) дотоод чанар баталгаажуулалтын аудитын, эсхүл дүгнэлтийн.
- (c) Тухайн байгууллага нь дараах шаардлага хангасныг бататгах үүрэгтэй:
- (1) энэ зүйлийн (b)(1)-д заасан бүртгэл нь дараах мэдээллийг багтаасныг:
- (i) тухайн этгээдийн нэр;
 - (ii) тухайн этгээдийн туршлагын дэлгэрэнгүй мэдээлэл;
 - (iii) тухайн этгээдийн мэргэшил;
 - (iv) тухайн этгээдийн сургалт;
- (2) энэ зүйлийн (b)(2)-т заасан бүртгэл нь дараах мэдээллийг багтаасныг:
- (i) тухайн этгээдийн нэр;
 - (ii) тухайн этгээдийн төрсөн он сар өдөр;
 - (iii) тухайн этгээдийг таньж тогтооход ашигласан арга;
 - (iv) тухайн этгээдийн элсэлт, хичээлийн ирц болон сэдвийн талаарх дэлгэрэнгүй мэдээлэл;
 - (v) хэрэв хамааралтай бол тухайн этгээдийн сургалтын дэлгэрэнгүй мэдээлэл;
 - (vi) хэрэв хамааралтай бол тухайн этгээдийн талаарх багшийн тэмдэглэл;
 - (vii) хэрэв хамааралтай бол тухайн этгээдийн хийлгэсэн дотоод үнэлгээний дэлгэрэнгүй мэдээлэл;
 - (viii) хэрэв хамааралтай бол тухайн этгээдийн өгсөн онолын мэдлэгийн шалгалт бүрийн дэлгэрэнгүй мэдээлэл;
 - (ix) хэрэв хамааралтай бол тухайн этгээдийн хийлгэсэн практик дадлагын үнэлгээ бүрийн дэлгэрэнгүй мэдээлэл;
 - (x) сургалтын байгууллагад элсэхдээ тухайн оюутны бөглөсөн холбогдох хангалтгүй мэдлэгийн тайлан;
- (3) энэ зүйлийн (b)-д заасан бүртгэл нь:
- (i) үнэн зөв;
 - (ii) гаргацтай;
 - (iii) байнгын, арилдаггүй байдалтай болохыг.
- (d) Тухайн байгууллага нь энэ зүйлийн (b)-д заасан бүртгэлийг сүүлчийн тэмдэглэл хийснээс хойш 5-аас доошгүй жил хадгалах үүрэгтэй.

- (3) knowledge examinations.
- (b) The organisation must keep and maintain a record for-
 - (1) each person who conducts a-
 - (i) training course; or
 - (ii) practical assessment; or
 - (iii) knowledge examination; and
 - (2) each person who-
 - (i) is enrolled in a training course; and
 - (ii) undertakes a practical assessment; and
 - (iii) undertakes a knowledge examination; and
 - (3) each internal quality assurance audit or review.
- (c) The organisation must ensure that-
 - (1) a record referred to in paragraph (b)(1) must include-
 - (i) the person's name; and
 - (ii) details of the person's experience; and
 - (iii) the person's qualifications; and
 - (iv) the person's training; and
 - (2) a record referred to in paragraph (b)(2) must include-
 - (i) the person's name; and
 - (ii) the person's date of birth; and
 - (iii) the method used to identify the person; and
 - (iv) details of the person's enrolment, course attendance, and subjects; and
 - (v) if applicable, details of the person's training; and
 - (vi) if applicable, any instructor comments in relation to the person; and
 - (vii) if applicable, details of the person's internal assessments; and
 - (viii) if applicable, details of each knowledge examination undertaken by the person; and
 - (ix) if applicable, details of each practical assessment undertaken by the person; and
 - (x) any associated knowledge deficiency report completed by the student as part of the student's enrolment with the organisation; and
 - (3) each of the records referred to in paragraph (b) is-
 - (i) accurate; and
 - (ii) legible; and
 - (iii) of a permanent nature.
- (d) The organisation must retain records referred to in paragraph (b) for at least a period of 5 years from the date of the last entry.

147.21. Сургалтын курс, практик дадлагын үнэлгээ болон онолын мэдлэгийн шалгалт

- (a) Энэ дүрмийн 147.3(a)-д заасан байгууллага нь дараах журмыг тогтоох үүрэгтэй:
- (1) тухайн байгууллага энэ зүйлийн (b)-г хэрхэн дагаж мөрдөж байгааг харуулах дараах үйл ажиллагааг зохион байгуулах:
 - (i) сургалтын курс;
 - (ii) практик дадлагын үнэлгээ;
 - (iii) онолын мэдлэгийн шалгалт.
- (b) Тухайн байгууллага нь дараах шаардлагыг бататгах үүрэгтэй:
- (1) сургалтын курсийг тухайн сургалтын курсийн сэдвийн задаргааны дагуу зохион байгуулдаг байх;
 - (2) практик дадлагын үнэлгээ болон онолын мэдлэгийн шалгалтыг түүний нэгдмэл байдлыг алдагдуулахгүйгээр хийдэг байх;
 - (3) дараах үйл ажиллагааг зохион байгуулах этгээд нь зохих мэргэшил болон туршлагатай байх:
 - (i) сургалтын курс;
 - (ii) практик дадлагын үнэлгээ;
 - (iii) онолын мэдлэгийн шалгалт.

147.23. Байгууллагын Ерөнхий заавар

- (a) Энэ дүрмийн 147.3(a)-д заасан байгууллага нь дараах журмыг багтаасан Ерөнхий зааврыг Даргад ирүүлэх үүрэгтэй:
- (1) Ерөнхий заавар болон түүнд багтсан бусад журамд дараах шаардлагыг багтаасныг бататган, тухайн байгууллагын нэрийн өмнөөс Гүйцэтгэх захирлын гарын үсэг зурсан мэдэгдэл:
 - (i) тухайн байгууллагыг тодорхойлсон байх;
 - (ii) энэ Бүлгийн байнгын хэрэгжилтийг бататгах хэлбэр болон аргыг харуулсан байх;
 - (iii) тухайн байгууллага гэрчилгээний хүчинтэй байх бүх хугацаанд байнга дагаж мөрддөг байх.
 - (2) 147.17-д шаардсан аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцооны хувьд:
 - (i) ИНД-100.3(b)-д шаардсан бүх баримт бичиг;
 - (ii) ТҮСБ-ын гэрчилгээ сунгуулахаас бусад хүсэлт гаргагчийн хувьд, аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцоог хэрхэн хэрэгжүүлэхийг дүрслэн харуулсан хэрэгжүүлэлтийн төлөвлөгөө;
 - (3) 147.13(a)(1)-д заасан Гүйцэтгэх захирлын нэр;
 - (4) 147.13(a)(2)-т заасан удирдах ажилтан бүрийн хувьд, тухайн удирдах ажилтны:
 - (i) нэр;
 - (ii) албан тушаал;
 - (iii) байгууллагын нэрийн өмнөөс Дарга, эсхүл ИНЕГ-тай шууд харьцах, эрх бүхий удирдах ажилтны хариуцсан асуудлыг багтаасан үүрэг, хариуцлага;
 - (iv) аюулгүй байдлын удирдлагын хариуцлага;

147.21. Training courses, practical assessments, and knowledge examinations

- (a) An organisation referred to in rule 147.3(a) must establish a process-
- (1) for conducting its-
 - (i) training courses; and
 - (ii) practical assessments; and
 - (iii) knowledge examinationsthat specifies how the organisation complies with paragraph (b).
- (b) The organisation must ensure that-
- (1) each training course is conducted in accordance with the training course's syllabus; and
 - (2) each practical assessment and knowledge examination, as the case may be is conducted in a way that does not compromise its integrity; and
 - (3) a person has the appropriate combination of qualifications and experience before conducting a-
 - (i) training course:
 - (ii) practical assessment:
 - (iii) knowledge examination.

147.23. Organisation's exposition

- (a) An organisation referred to in rule 147.3(a) must provide the Director with an exposition that includes-
- (1) a statement signed by the chief executive on behalf of the organisation confirming that the exposition and any included manuals-
 - (i) define the organisation; and
 - (ii) demonstrate the organisation's means and methods for ensuring ongoing compliance with this Subpart; and
 - (iii) will be complied with at all times the organisation has a current certificate; and
 - (2) in relation to the system of safety management required by rule 147.17,-
 - (i) all of the documentation required by rule 100.3(b); and
 - (ii) for an organisation that is not applying for a renewal of a maintenance training organisation certificate, an implementation plan that describes how the system for safety management will be implemented; and
 - (3) the name of the chief executive referred to in rule 147.13 (a)(1); and
 - (4) for each senior person referred to in rule 147.13(a)(2), the senior person's-
 - (i) name; and
 - (ii) job title; and
 - (iii) duties and responsibilities, including matters for which the senior person has responsibility to deal directly with the Director or the Authority on behalf of the organisation; and
 - (iv) responsibilities for safety management; and

- (5) 147.13(a)(2)-т заасан удирдах ажилтан бүрийн хариуцлагын шугаман хамаарлыг харуулсан байгууллагын бүтцийн зураг;
 - (6) байгууллагын хүрээнд аюулгүй байдлын хариуцлагын шугаман хамаарлыг тодорхойлсон мэдээлэл;
 - (7) дараах бүх үйл ажиллагааны жагсаалт:
 - (i) тухайн байгууллагын зохион байгуулах сургалтын курсийн;
 - (ii) тухайн байгууллагын авах онолын мэдлэгийн шалгалтын;
 - (iii) тухайн байгууллагын хийх практик дадлагын үнэлгээний;
 - (8) байгууллагын үйл ажиллагааны үндсэн нэгжийн байрлал;
 - (9) байгууллагын зохион байгуулах сургалтын курсийн агуулга болон сэдвийн задаргаа;
 - (10) 147.17-д шаардсан аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцооны дэлгэрэнгүй мэдээлэл;
 - (11) дараах дүрэмд заасан тухайн байгууллагын журам:
 - (i) 147.13(c);
 - (ii) 147.15(b);
 - (12) онолын мэдлэгийн шалгалтын бүх асуулт нь:
 - (i) зөвшөөрөлгүй хандалтаас хамгаалагдсан байх;
 - (ii) тухайн байгууллагаас авч гарах боломжгүйг бататгах журам;
 - (13) шалгалтын үед хууран мэхлэх үйлдэл гаргуулахгүй байх журам;
 - (14) Ерөнхий зааврыг хянах, нэмэлт өөрчлөлт оруулах болон түгээх журам.
- (b) Ерөнхий заавар нь Дарга хүлээн зөвшөөрөхүйц байх ёстой.

147.25. Гэрчилгээ эзэмшигчийн Ерөнхий зааврын өөрчлөлт

- (a) Энэ дүрмийн 147.3(a)-д заасан байгууллага нь дараах үүрэгтэй:
- (1) Ерөнхий зааврын нэмэлт өөрчлөлтийг тухайн байгууллагын тодорхойлолт хүчинтэй хэвээр хадгалагдаж байхаар хийдэг болохыг бататгах;
 - (2) Ерөнхий зааварт оруулсан нэмэлт өөрчлөлт нь:
 - (i) ИНД-д нийцэж байгааг;
 - (ii) Ерөнхий зааварт заасан нэмэлт өөрчлөлт оруулах журмыг дагаж мөрддөг болохыг бататгах;
 - (3) Ерөнхий зааварт нэмэлт өөрчлөлт оруулсан даруйд нэмэлт өөрчлөлтийн хувийг Даргад цаг алдалгүй хүргүүлэх;
 - (4) нисэхийн аюулгүй байдлын ашигт сонирхолд шаардлагатай гэж Даргын үзсэн нэмэлт өөрчлөлтийг Ерөнхий заавартаа оруулах.
- (b) Дараах өөрчлөлтийг хийхээс өмнө, 147.3(a)-д заасан байгууллага нь тухайн өөрчлөлтийг хийх зөвшөөрлийг Даргаас авсан байх үүрэгтэй:
- (1) 147.23-д шаардсан байгууллагын Ерөнхий зааварт заасан Гүйцэтгэх захирал;
 - (2) 147.23-д шаардсан байгууллагын Ерөнхий зааварт заасан удирдах ажилтны албан тушаал;
 - (3) 147.23-д шаардсан Ерөнхий зааварт заасан удирдах ажилтны нэр;
 - (4) байгууллагын үйл ажиллагааны үндсэн нэгжийн байрлал;

- (5) an organisation chart showing lines of responsibility of each senior person referred to in rule 147.13(a)(2); and
 - (6) information that identifies the lines of safety responsibilities within the organisation; and
 - (7) a list of all-
 - (i) training courses to be conducted by the organisation; and
 - (ii) knowledge examinations to be conducted by the organisation; and
 - (iii) practical assessments to be conducted by the organisation; and
 - (8) the locations at which the organisation has its principal place of operation; and
 - (9) the course outline and syllabus for each training course to be conducted by the organisation; and
 - (10) details of the system for safety management required by rule 147.17; and
 - (11) the organisation's procedures that are specified in-
 - (i) rule 147.13(c); and
 - (ii) rule 147.15(b); and
 - (12) procedures for ensuring all knowledge examination questions-
 - (i) are protected from unauthorised access; and
 - (ii) are not removed from the organisation's facility; and
 - (13) procedures for dealing with cheating during examinations; and
 - (14) procedures for controlling, amending, and distributing the exposition.
- (b) The exposition must be acceptable to the Director.

147.25. Changes to certificate holder's exposition

- (a) An organisation referred to in rule 147.3(a) must-
- (1) ensure that the exposition is amended so that it remains a current description of the holder's organisation; and
 - (2) ensure that any amendment made to the exposition-
 - (i) is compliant with the Civil Aviation Rules; and
 - (ii) complies with the amendment procedure contained in the exposition; and
 - (3) provide the Director with a copy of each amendment to the exposition as soon as practicable after the amendment has been made; and
 - (4) make such amendments to the exposition as the Director considers necessary in the interests of aviation safety.
- (b) Before changing any of the following, an organisation referred to in rule 147.3(a) must obtain approval by the Director to make the change:
- (1) its chief executive as specified in the organisation's exposition required under rule 147.23:
 - (2) the title of a senior person specified in the exposition required by rule 147.23:
 - (3) the name of a senior person specified in the exposition required by rule 147.23:
 - (4) the locations at which an organisation has its principal place of operation:

- (5) дараах үйл ажиллагааны хамрах хүрээ:
- (i) сургалтын курсийн; эсхүл
 - (ii) онолын мэдлэгийн шалгалтын; эсхүл
 - (iii) практик дадлагын үнэлгээний;
- (6) аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцоо, хэрэв тухай өөрчлөлт нь нөлөө бүхий өөрчлөлт бол.

(с) Энэ дүрмийн 147.3(а)-д заасан байгууллага нь энэ зүйлийн (b)-д заасан өөрчлөлтийг хийхдээ энэ зүйлийн (а)-г дагаж мөрдөх үүрэгтэй.

147.27. Ерөнхий зааврыг хэрэглэхэд боломжтой байлгах

Энэ дүрмийн 147.3(а)-д заасан байгууллага нь дараах үүрэгтэй:

- (1) Ерөнхий зааварт заасан ажлын үндсэн байрлал бүрд, тухайн зааврын нэгээс доошгүй хүчинтэй, бүрэн хувийг хадгалах;
- (2) Ерөнхий зааврын холбогдох бүлгийг шаардлагатай ажилтан ажил үүргээ гүйцэтгэхдээ ашиглахад боломжтой байлгах.

147.29. Байгууллага журмыг дагаж мөрдөх

Энэ дүрмийн 147.3(а)-д заасан байгууллага нь өөрийн Ерөнхий зааварт багтсан бүх журмыг дагаж мөрдөх үүрэгтэй.

Гэрчилгээ

147.31. Гэрчилгээнд заасан зэрэглэл

Дарга энэ дүрмийн 147.35-ын дагуу олгосон, эсхүл сунгасан гэрчилгээнд, тухайн гэрчилгээгээр олгосон дараах 1, эсхүл хэд хэдэн зэрэглэлийг заах үүрэгтэй:

- (1) E1 - суурь сургалтын курс;
- (2) E2 - агаарын хөлгийн маягийн, эсхүл ТҮ-ний тодорхой ажлын сургалтын курс;
- (3) E3 - Даргын нэрийн өмнөөс авах онолын мэдлэгийн шалгалт;
- (4) E4 - ТҮ-ний сургалттай холбоотой бусад сургалтын курс.

147.33. Гэрчилгээний хугацаа

(а) Энэ дүрмийн 147.35-ын дагуу гэрчилгээ олгох, эсхүл сунгах үед Дарга тухайн гэрчилгээний дуусах огноог заах үүрэгтэй.

(b) Дарга энэ зүйлийн (а)-д заасан огноог, тухайн гэрчилгээг олгосон өдрөөс хойш 5 жилээс дээш хугацаагаар тогтоохгүй.

147.35. Гэрчилгээ олгох, эсхүл сунгах

(а) Дарга Хууль болон энэ Дүрмийн дагуу дараах эрхийг хэрэгжүүлж болно:

- (1) 147.5(а)(1)-ийн дагуу хүсэлт гаргасан байгууллагад гэрчилгээ олгох; эсхүл
- (2) 147.5(а)(2)-ын дагуу хүсэлт гаргасан байгууллагын гэрчилгээг сунгах.

- (5) the scope of-
 - (i) each training course; or
 - (ii) each knowledge examination; or
 - (iii) each practical assessment:
- (6) the system for safety management, if the change is a material change.

(c) To avoid doubt, an organisation referred to in rule 147.3(a) must comply with paragraph (a) when making a change referred to in paragraph (b).

147.27. Exposition to be made available

An organisation referred to in rule 147.3(a) must-

- (1) hold at least one complete and current copy of its exposition at each major location specified in its exposition; and
- (2) make each applicable part of its exposition available to personnel who require those parts to carry out their duties.

147.29. Organisation to comply with procedures

An organisation referred to in rule 147.3(a) must comply with all procedures included in its exposition.

Certificate

147.31. Ratings specified on certificate

The Director must specify on a certificate granted or renewed under rule 147.35, 1 or more of the following ratings for which the certificate is issued:

- (1) E1 for basic training courses:
- (2) E2 for aircraft type or task training courses:
- (3) E3 for knowledge examinations conducted on behalf of the Director:
- (4) E4 for other courses relevant to maintenance training.

147.33. Duration of certificate

(a) When granting or renewing a certificate under rule 147.35, the Director must specify a date on which the certificate will expire.

(b) The Director may not specify a date under paragraph (a) that is later than 5 years after the date on which the certificate was granted.

147.35. Grant or renewal of certificate

(a) The Director, in accordance with the Act and this Part, may-

- (1) grant a certificate to an organisation that has applied under rule 147.5(a)(1);
or
- (2) renew a certificate of an organisation that has applied under rule 147.5(a)(2).

(b) Энэ Бүлгийн холбогдох шаардлагад, энэ дүрмийн 147.7-оос 147.29-д заасан шаардлага хамаарна.

С Бүлэг - ТҮСБ-ын хязгаарлагдмал гэрчилгээ

Ерөнхий зүйл

147.51. Хамрах хүрээ

- (a) Энэ Бүлэг нь дараах байгууллагад хамаарна:
- (1) энэ зүйлийн (b)(1) болон (b)(2)-т заасан ТҮ-ний сургалт зохион байгуулдаг;
 - (2) В Бүлэгт хамаардаггүй.
- (b) Энэ дүрмийн 147.63-ын дагуу гэрчилгээ эзэмшээгүй байгууллагыг дараах үйл ажиллагаа эрхлэхийг зөвшөөрөхгүй:
- (1) ИНД-66-д энэ Дүрмээр гэрчилгээжсэн байгууллага гүйцэтгэхийг шаарддаг ТҮ-ний сургалтыг зохион байгуулах, практик дадлагын үнэлгээ хийх, эсхүл онолын мэдлэгийн шалгалт авах; эсхүл
 - (2) AMEL эзэмших эрхийн нөхцөл хангах шаардлагад тооцогдож болох ТҮ-ний сургалт зохион байгуулах, практик дадлагын үнэлгээ хийх, эсхүл онолын мэдлэгийн шалгалт авах; эсхүл
 - (3) ИНД-д нийцүүлэх зорилгоор агаарын хөлөг, бүрдэл хэсэгт үзлэг шалгалт хийх зааварчилгааны курс зохион байгуулах болон онолын мэдлэгийн шалгалт авах.
- (c) Энэ Бүлэгт, байгууллагын нэрэнд дараах ишлэлийг нэмж болно:
- (1) үндсэн байгууллага;
 - (2) түншлэгч;
- (d) Тухайн агуулга нь өөрөөр шаардаагүй бол энэ Бүлэгт заасан сургалтын курсийн бүх ишлэл нь:
- (1) 147.53-ын дагуу тухайн байгууллагын хүсэлтэд заасан сургалтын курс болно;
 - (2) онолын мэдлэгийн шалгалт болон практик дадлагын үнэлгээг багтаана.

147.53. ТҮСБ-ын хязгаарлагдмал гэрчилгээ эзэмших хүсэлт гаргах

- (a) Энэ дүрмийн 147.51(a)-д заасан байгууллага нь ТҮСБ-ын хязгаарлагдмал гэрчилгээ эзэмших хүсэлт гаргах үүрэгтэй.
- (b) Тухайн байгууллага нь хүсэлт гаргахдаа:
- (1) энэ Дүрмийн дагуу Даргад хүргүүлэх;
 - (2) зохих хураамжийг төлөх үүрэгтэй.

- (b) Relevant prescribed requirements of this Subpart are the requirements specified in rules 147.7 to 147.29.

Subpart C - Restricted Maintenance Training Organisation Certificate

General

147.51. Scope

- (a) This Subpart applies to an organisation-
- (1) that conducts the maintenance training described in paragraphs (b)(1) and (b)(2); and
 - (2) to which Subpart B does not apply.
- (b) An organisation must not conduct the following without a certificate granted under rule 147.63-
- (1) maintenance training, knowledge examinations, or practical assessments that are required by Part 66 of the Civil Aviation Rules to be conducted by an organisation certificated under this Part; or
 - (2) maintenance training, knowledge examinations, or practical assessments that may be credited toward the eligibility for the grant of an aircraft maintenance engineer licence.
 - (3) courses of instruction and knowledge examinations on the inspection of aircraft and components for conformity with the Civil Aviation Rules.
- (c) For the purpose of this Subpart, a reference to an organisation includes the following:
- (1) a sole trader;
 - (2) a partnership.
- (d) Unless the context otherwise requires, all references in this Subpart to training courses,-
- (1) are to the training courses specified in the organisation's application under rule 147.53; and
 - (2) include any knowledge exams and practical assessments.

147.53. Application for restricted maintenance training organisation certificate

- (a) An organisation referred to in rule 147.51(a) must apply for a restricted maintenance training organisation certificate.
- (b) The organisation must apply by-
- (1) submitting an application to the Director in accordance with this Part; and
 - (2) paying the appropriate fee.

- (с) Хүсэлтэд дараах мэдээллийг багтаасан байх шаардлагатай:
- (1) гүйцэд бөглөсөн САА 24147/01 маягт;
 - (2) 147.55 болон 147.57-гийн нийцлийн дэлгэрэнгүй мэдээлэл.

Байгууллагын шаардлага

147.55. Ажилтан, үндсэн байгууламж болон баримт бичгийн шаардлага

Энэ дүрмийн 147.51(а)-д заасан байгууллага нь дараах үүрэгтэй:

- (1) сургалтын курсийг төлөвлөх, зохион байгуулах болон хяналт тавих хангалттай тооны ажилтныг үндсэн ажилтнаар, эсхүл гэрээгээр авч ажиллуулах;
- (2) энэ зүйлийн (1)-ийн дагуу үндсэн ажилтнаар, эсхүл гэрээгээр ажиллах этгээд нь зохих мэргэшил болон туршлагатай болохыг бататгах;
- (3) сургалтын курс, онолын мэдлэгийн шалгалт болон практик дадлагын үнэлгээ хийхэд тохирсон байгууламж болон төхөөрөмжтэй байх;
- (4) дараах баримт бичигтэй байх:
 - (i) холбогдох техникийн стандарт болон практик аргачлалын хүчинтэй хувь;
 - (ii) сургалтын курсийг зохион байгуулахад шаардлагатай бусад баримт бичиг.

147.57. Бүртгэл хөтлөх

(а) Энэ дүрмийн 147.51(а)-д заасан байгууллага нь сургалтын курсийг зохион байгуулахад шаардлагатай бүртгэлийг ангилах, бүрдүүлэх, индексжүүлэх, хадгалах болон хөтлөх журмыг тогтоох үүрэгтэй.

(б) Тухайн байгууллага нь дараах этгээдийн бүртгэлийг хадгалах болон хөтлөх үүрэгтэй:

- (1) сургалтын курст багшилсан;
- (2) сургалтын курст хамрагдсан.

(с) Байгууллага нь дараах шаардлага хангасныг бататгах үүрэгтэй:

- (1) энэ зүйлийн (b)(1)-д заасан бүртгэл нь дараах мэдээллийг багтаасныг:
 - (i) тухайн этгээдийн нэр;
 - (ii) тухайн этгээдийн туршлага;
 - (iii) тухайн этгээдийн мэргэшил;
 - (iv) тухайн этгээдийн сургалт.
- (2) энэ зүйлийн (b)(2)-т заасан бүртгэл нь дараах мэдээллийг багтаасныг:
 - (i) тухайн этгээдийн нэр;
 - (ii) тухайн этгээдийн төрсөн он, сар, өдөр;
 - (iii) тухайн этгээдийн элсэлтийн болон хичээлийн ирцийн дэлгэрэнгүй мэдээлэл;
 - (iv) хэрэв хамааралтай бол тухайн этгээдийн сургалтын дэлгэрэнгүй мэдээлэл;
 - (v) тухайн этгээдийн талаарх багшийн тэмдэглэл;
 - (vi) тухайн этгээдийн өгсөн онолын мэдлэгийн шалгалт болон хийлгэсэн практик дадлагын үнэлгээний дүн.

- (c) An application must include:
 - (1) a completed form CAA 24147/01; and
 - (2) details of compliance with rules 147.55 and 147.57.

Organisational requirements

147.55. Personnel, general facility, and documentation requirements

An organisation referred to in rule 147.51(a) must-

- (1) employ, or contract sufficient personnel to plan, conduct, and supervise each training course; and
- (2) ensure that a person employed, or contracted under paragraph (1) has the appropriate combination of qualifications and experience; and
- (3) have facilities and resources appropriate to conduct the training courses and associated practical assessments and knowledge examinations; and
- (4) have the following documents:
 - (i) current versions of relevant technical standards and practices; and
 - (ii) any other documentation that is necessary for the provision of its training course.

147.57. Records

- (a) An organisation referred to in rule 147.51(a) must identify, collect, index, store, and maintain the records that are necessary for each training course.
- (b) The organisation must keep and maintain a record for each person who-
 - (1) conducts a training course; and
 - (2) is enrolled in a training course.
- (c) An organisation must ensure that-
 - (1) a record referred to in paragraph (b)(1) must include the person's-
 - (i) name; and
 - (ii) experience; and
 - (iii) qualifications; and
 - (iv) training.
 - (2) a record referred to in paragraph (b)(2) must include-
 - (i) the person's name; and
 - (ii) the person's date of birth; and
 - (iii) the details of the person's enrolment and attendance; and
 - (iv) if applicable, details of the person's training; and
 - (v) the instructor's comments in relation to the person; and
 - (vi) the person's results in relation to each knowledge examination and practical assessment undertaken by the person.

- (3) энэ зүйлийн (b)-д заасан бүртгэл нь:
- (i) үнэн зөв;
 - (ii) гаргацтай;
 - (iii) байнгын, арилдаггүй байдалтай болохыг.
- (4) байгууллага нь энэ зүйлийн (b)-д заасан бүртгэлийг сүүлчийн тэмдэглэл хийсэн өдрөөс хойш 5-аас доошгүй жил хадгалах үүрэгтэй.

Гэрчилгээ

147.59. Гэрчилгээнд заасан зэрэглэл

Дарга энэ дүрмийн 147.63-ын дагуу олгосон гэрчилгээнд, тухайн гэрчилгээгээр олгосон дараах 1, эсхүл хэд хэдэн зэрэглэлийг заах үүрэгтэй:

- (1) E1 - суурь сургалтын курс;
- (2) E2 - агаарын хөлгийн маягийн, эсхүл ТҮ-ний тодорхой ажлын сургалтын курс;
- (3) E3 - Даргын нэрийн өмнөөс авах онолын мэдлэгийн шалгалт;
- (4) E4 -ТҮ-ний сургалттай холбоотой бусад сургалтын курс.

147.61. Гэрчилгээний хугацаа

Энэ дүрмийн 147.63-ын дагуу гэрчилгээ олгох, эсхүл сунгах үедээ Дарга тухайн гэрчилгээний дуусах огноог заах үүрэгтэй.

147.63. Гэрчилгээ олгох

(a) Дарга 147.53-ын дагуу хүсэлт гаргасан байгууллагад Хууль болон энэ Дүрмийн дагуу гэрчилгээ олгож болно.

D Бүлэг - Шилжилтийн зохицуулалт

147.101. ИНД-141-ийн гэрчилгээнээс ИНД-147-гийн гэрчилгээнд шилжих

- (a) Энэ зүйл нь нисэхийн сургалтын байгууллагын дараах гэрчилгээнд хамаарна:
- (1) 147.3(a)-д заасан байгууллагад ИНД-141.5-ын дагуу олгосон;
 - (2) 2022~~19~~ оны 10~~7~~ сарын 1-нээс өмнө олгосон.
- (b) Энэ зүйлд хамаарах нисэхийн сургалтын байгууллагын гэрчилгээг 147.35-ын дагуу олгосон ТҮСБ-ын гэрчилгээ гэж тооцно.
- (c) Хэрэв энэ зүйлд хамаарах нисэхийн сургалтын байгууллагын гэрчилгээ нь E1 зэрэглэлийг багтаасан бол E1 зэрэглэлийг 147.31-д заасан E2 зэрэглэл гэж тооцно.
- (d) Хэрэв энэ зүйлд хамаарах нисэхийн сургалтын байгууллагын гэрчилгээ нь M3 зэрэглэлийг багтаасан бол M3 зэрэглэлийг 147.31-д заасан E4 зэрэглэл гэж тооцно.
- (e) ТҮСБ-ын гэрчилгээг дараах тохиолдолд хүчинтэйд тооцно:
- (1) дараах хугацааг хүртэл:
 - (i) хугацаа дуусах; эсхүл

- (3) each of the records referred to in paragraph (b) is-
 - (i) accurate; and
 - (ii) legible; and
 - (iii) of a permanent nature.
- (4) The organisation must retain records referred to in paragraph (b) for a period of at least 5 years from the date of the last entry.

Certificate

147.59. Ratings specified on certificate

The Director must specify on a certificate granted under rule 147.63, 1 or more of the following ratings for which the certificate is issued:

- (1) E1 for basic training courses:
- (2) E2 for aircraft type or task training courses:
- (3) E3 for knowledge examinations conducted on behalf of the Director:
- (4) E4 for other courses relevant to maintenance training.

147.61. Duration of certificate

When granting or renewing a certificate under rule 147.63, the Director must specify a date on which the certificate expires.

147.63. Grant of certificate

(a) The Director, in accordance with the Act and this Part, may grant a certificate to an organisation that has applied under rule 147.53.

Subpart D - Transitional Provisions

147.101. Transitioning from a Part 141 certificate to a Part 147 certificate

- (a) This rule applies to an aviation training organisation certificate that was granted-
 - (1) under rule 141.5 to an organisation referred to in rule 147.3(a); and
 - (2) before 1 July 2019.
- (b) An aviation training organisation certificate to which this rule applies, is deemed to be a maintenance training organisation certificate granted under rule 147.35.
- (c) If an aviation training organisation certificate to which this rule applies contains an E1 rating, the E1 rating is deemed to be an E2 rating specified in rule 147.31.
- (d) If an aviation training organisation certificate to which this rule applies contains an M3 rating, the M3 rating is deemed to be an E4 rating specified in rule 147.31.
- (e) A deemed maintenance training organisation certificate is valid-
 - (1) until it-
 - (i) expires; or

- (ii) хүчингүй болгох;
- (2) түдгэлзүүлээгүй бол.

147.103. ТҮСБ-ын гэрчилгээ эзэмшигчийн болон хүсэлт гаргагчийн аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцооны шилжилт

- (a) Энэ зүйл нь дараах этгээдэд хамаарна:
 - (1) 147.3(a)-д заасан байгууллага;
 - (2) ТҮСБ-ын гэрчилгээ эзэмших хүсэлт гаргагч.
- (b) Энэ зүйлд хамаарах байгууллага нь энэ зүйлийн (e)(2)-ын дагуу тогтоосон хэрэгжүүлэлтийн хугацаанаас өмнө дараах заалтыг мөрдөхгүй байж болно:
 - (1) 147.13(a)(2)(ii)-ыг, хэрэв байгууллага нь аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцоо хариуцсан удирдах ажилтны оронд дотоод чанар баталгаажуулалт хариуцсан удирдах ажилтантай бол;
 - (2) ИНД-147.17-г, хэрэв байгууллага нь аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцоог бий болгож, хэрэгжүүлэх болон мөрдөхийн оронд, 147.105-ыг хангасан дотоод чанар баталгаажуулалтын тогтолцоог бүрдүүлсэн бол;
 - (3) 147.23(a)(2)-ыг;
 - (4) 147.23(a)(4)(iv)-ийг;
 - (5) 147.23(a)(6)-г;
- (c) **ТҮСБ-ын гэрчилгээ эзэмшигч болон ТҮСБ-ын гэрчилгээ эзэмших хүсэлт гаргагч нь гүйцэд бөглөсөн ИНЕГ маягт болон хэрэгжүүлэлтийн төлөвлөгөөг дараах хугацаанд 2022 оны 9 сарын 30-наас өмнө Даргад хүргүүлэх үүрэгтэй.**
 - ~~(1) энэ зүйлийн (a)(2)-ын дагуу ТҮСБ-ын гэрчилгээ эзэмших хүсэлт гаргагчийн хувьд, 2019 оны 7 сарын 30-нээс хойш;~~
 - ~~(2) энэ зүйлийн (a)(1)-ийн ТҮСБ-ын гэрчилгээ эзэмшигчийн хувьд, 2019 оны 7 сарын 30-нээс өмнө.~~
- (d) Энэ зүйлийн (c)-д заасан хэрэгжүүлэлтийн төлөвлөгөө нь дараах шаардлага хангасан байх ёстой:
 - (1) аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцооны хэрэгжүүлэлтийн санал болгосон огноог багтаасан байх;
 - (2) тухайн байгууллага 147.17-гийн дагуу шаардсан аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцоог хэрхэн хэрэгжүүлэх төлөвлөгөөг дүрслэн харуулсан байх.
- (e) Дарга, хэрэв хүлээн зөвшөөрөхүйц бол:
 - (1) тухайн байгууллагын хэрэгжүүлэлтийн төлөвлөгөөг батална;
 - (2) аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцооны хэрэгжүүлэлтийн огноог тогтооно.
- (f) Энэ зүйлийн (e)(2)-ын дагуу огноог тогтоохдоо, Дарга дараах нөхцөлийг тооцох үүрэгтэй:
 - (1) тухайн байгууллагын хүчин чадал;
 - (2) тухайн байгууллагын төвөгшил;
 - (3) тухайн байгууллагын үйл ажиллагаанд оршиж байгаа эрсдэл;
 - (4) гэрчилгээг сунгах хугацаа;

- (ii) is revoked; and
- (2) while it is not suspended.

147.103. System for safety management transition for maintenance training organisation certificate holders and applicants

- (a) This rule applies to each-
 - (1) organisation that is referred to in rule 147.3(a):
 - (2) applicant for the grant of a maintenance training organisation certificate.
- (b) Before the date for implementation set in accordance with subparagraph (e)(2), an organisation to which this rule applies is not required to comply with-
 - (1) rule 147.13(a)(2)(ii), if instead of a senior person responsible for the system for safety management, the organisation has a senior person responsible for internal quality assurance:
 - (2) rule 147.17, if instead of establishing, implementing, and maintaining the system for safety management, the organisation has established an internal quality assurance system that complies with rule 147.105:
 - (3) rule 147.23(a)(2)(i):
 - (4) rule 147.23(a)(4)(iv):
 - (5) rule 147.23(a)(6).
- (c) A holder of a maintenance training organisation certificate and an applicant for the grant of a maintenance training organisation certificate must submit a completed CAA form and implementation plan to the Director by 30.Sep.2022.
- (d) The implementation plan referred to in paragraph (c) must-
 - (1) include a proposed date for implementation of the system for safety management; and
 - (2) outline how the organisation plans to implement the system for safety management required under rule 147.17.
- (e) The Director will, if acceptable-
 - (1) approve the organisation's implementation plan; and
 - (2) set the date for implementation of the system for safety management.
- (f) In setting the date under subparagraph (e)(2), the Director must have regard to the following:
 - (1) the capability of the organisation:
 - (2) the complexity of the organisation:
 - (3) the risks inherent in the activities of the organisation:
 - (4) the date of certificate renewal:

- (5) тухайн байгууллага, эсхүл ИНЕГ, эсхүл хоёуланд нь хамаарах эх үүсвэр, эсхүл хуваарийн нөлөө;
- (6) хэрэгжүүлэлтийн огноо нь 2023⁴ оны 2 сарын 1-нээс хойш байж болохгүй.
- (g) Энэ зүйлийн (a)(1)-ийн дагуу ТҮСБ-ын гэрчилгээ эзэмшигч нь гэрчилгээ сунгуулах хүсэлтэд хэрэгжүүлэлтийн төлөвлөгөөг хавсаргахгүй байж болно.
- (h) Энэ зүйл нь 2023⁴ оны 2 сарын 1-нд хүчингүй болно.

147.105. ТҮСБ-ын гэрчилгээ эзэмшигчийн болон хүсэлт гаргагчийн шилжилтийн дотоод чанар баталгаажуулалт

- (a) Энэ Дүрмээр шаардсан журам нь дүрмийн шаардлага хангасан ба тухайн байгууллага түүнийг хэрэгжүүлж байгааг бататгах зорилгоор 147.103(b)(1)(ii)(2)-т шаардсан дотоод чанар баталгаажуулалтын тогтолцоог бүрдүүлэх үүрэгтэй.
- (b) Дотоод чанар баталгаажуулалтын тогтолцоо нь дараах журмыг багтаах ёстой:
- (1) хүсэлт гаргагчийн байгууллагын зорилт, үйлчлүүлэгчийн хүсэл, хэрэгцээ шаардлагад нийцсэн аюулгүй байдлын бодлого болон аюулгүй байдлын бодлогын журам;
 - (2) тухайн тогтолцоонд оршин байгаа хүндрэлтэй асуудал, эсхүл хүндрэлтэй асуудлын боломжит шалтгааныг тогтоох зорилгоор гэмтэл, зөрчлийн тайлан болон ажилтан, үйлчлүүлэгчийн санал хүсэлтийг багтаасан чанарын үзүүлэлтэд мониторинг хийдэг болохыг бататгах журам;
 - (3) тухайн тогтолцооны хүрээнд илрүүлсэн хүндрэлтэй асуудлыг залруулсан болохыг бататгах залруулах арга хэмжээний журам;
 - (4) тухайн тогтолцооны хүрээнд илрүүлсэн хүндрэлтэй асуудлын боломжит шалтгааныг арилгасан болохыг бататгах урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээний журам;
 - (5) хүсэлт гаргагчийн байгууллагын Ерөнхий зааварт багтсан журамд нийцүүлэх болон аюулгүй байдлын бодлогод тодорхойлсон зорилтыг хэрэгжүүлэх зорилгоор аудит хийх дотоод аудитын хөтөлбөр;
 - (6) энэ Дүрмийн шаардлагыг хангасан дотоод чанар баталгаажуулалтын тогтолцооны байнгын тохиромжтой болон үр дүнтэй байдлыг бататгах статистик дүн шинжилгээний мэдээллийн ашиглалтыг багтаасан удирдлагын дүгнэлт хийх журам.
- (c) Аюулгүй байдлын бодлогын журам нь аюулгүй байдлын бодлогыг байгууллагын бүх түвшинд ойлгож, хэрэгжүүлж, мөрдөж байгааг бататгах ёстой.
- (d) Залруулах арга хэмжээний журамд дараах үйл ажиллагааг хэрхэн хийхийг заасан байх шаардлагатай:
- (1) оршиж байгаа хүндрэлтэй асуудлыг залруулах;
 - (2) тухайн арга хэмжээний үр дүнг бататгах залруулах арга хэмжээг эргэн хянах;
 - (3) авсан залруулах арга хэмжээний үр дүнг удирдлага үнэлж дүгнэх.

- (5) any resource or scheduling impacts on the organisation or the Authority or both;
- (6) the date for implementation must not be later than 1.Feb.2023.
- (g) A holder of a maintenance training organisation certificate under subparagraph (a)(1) does not have to submit an implementation plan with its certificate renewal application.
- (h) This rule expires on 1.Feb.2023.

147.105. Transitional internal quality assurance for maintenance training organisation certificate holders and applicants

- (a) The internal quality assurance system required by rule 147.103(b)~~(1)(iii)~~**(2)** must be established to ensure the organisation's compliance with, and the adequacy of, the procedures required by this Part.
- (b) The internal quality assurance system must include-
 - (1) a safety policy and safety policy procedures that are relevant to the applicant's organisational goals and the expectations and needs of its customers; and
 - (2) a procedure to ensure quality indicators, including defect and incident reports, and personnel and customer feedback, are monitored to identify existing problems or potential causes of problems within the system; and
 - (3) a procedure for corrective action to ensure existing problems that have been identified within the system are corrected; and
 - (4) a procedure for preventive action to ensure that potential causes of problems that have been identified within the system are remedied; and
 - (5) an internal audit program to audit the applicant's organisation for conformity with the procedures in its exposition and achievement of the goals set in its safety policy; and
 - (6) management review procedures, which must include the use of statistical analysis, to ensure the continuing suitability and effectiveness of the internal quality assurance system in satisfying the requirements of this Part.
- (c) The safety policy procedures must ensure that the safety policy is understood, implemented, and maintained at all levels of the organisation.
- (d) The procedure for corrective action must specify how-
 - (1) to correct an existing problem; and
 - (2) to follow up a corrective action to ensure the action is effective; and
 - (3) management will measure the effectiveness of any corrective action taken.

- (е) Урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээний журамд дараах үйл ажиллагааг хэрхэн хийхийг заасан байх шаардлагатай:
- (1) хүндрэл үүсгэж болох асуудлыг залруулах;
 - (2) тухайн арга хэмжээний үр дүнг бататгах урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээг эргэн хянах;
 - (3) урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээний үр дүнд үндэслэн энэ Дүрмээр шаардсан журамд нэмэлт өөрчлөлт оруулах;
 - (4) авсан урьдчилан сэргийлэх арга хэмжээний үр дүнг удирдлага үнэлж дүгнэх.
- (f) Чанарын дотоод аудитын хөтөлбөр нь:
- (1) аудит хийх үйл ажиллагааны шинж чанарыг тооцож аудит хийх байрлал болон давтамжийг тодорхойлох;
 - (2) аудитыг тухайн үйл ажиллагаанд шууд хариуцлага хүлээдэггүй, сургалтад хамрагдсан аудитын ажилтан гүйцэтгэдэг болохыг бататгах;
 - (3) аудитын үр дүнг, аудит хийгдсэн ажиллагааг хариуцсан ажилтан болон дотоод аудит хариуцсан **менежерт** **ажилтанд** мэдээлдэг болохыг бататгах;
 - (4) хэрэв аудитаар хүндрэлтэй асуудал илэрсэн бол аудит хийгдсэн ажиллагааг хариуцсан этгээдээс урьдчилан сэргийлэх, эсхүл залруулах арга хэмжээ авахыг шаардах;
 - (5) авсан урьдчилан сэргийлэх, эсхүл залруулах арга хэмжээний үр дүнд дүгнэлт хийх зорилгоор эргэн хянах аудит хийдэг болохыг бататгах ёстой.
- (g) Удирдлагын дүгнэлт хийх журам нь:
- (1) тухайн тогтолцооны байнгын үр дүнтэй байх хэрэгцээ шаардлагыг үндэслэн чанар баталгаажуулалтын тогтолцоонд удирдлагын дүгнэлт хийх давтамжийг тодорхойлох;
 - (2) чанар баталгаажуулалтын тогтолцооны дүгнэлт хийх хариуцлага хүлээсэн **менежерийг** **ажилтныг** тодорхойлох;
 - (3) тухайн дүгнэлтийн үр дүнг дүгнэж, бүртгэл хөтөлдөг болохыг бататгах ёстой.
- (h) Дотоод чанар баталгаажуулалт хариуцсан удирдах ажилтан нь аюулгүй байдалтай холбоотой асуудлаар Гүйцэтгэх захиралтай шууд харьцах эрхтэй байна.
- (i) Энэ зүйл нь 2023¹ оны 2 сарын 1-нд хүчингүй болно.

--oOo--

- (e) The procedure for preventive action must specify how-
 - (1) to correct a potential problem; and
 - (2) to follow up a preventive action to ensure the action is effective; and
 - (3) to amend any procedure required by this Part as a result of a preventive action; and
 - (4) management will measure the effectiveness of any preventive action taken.
- (f) The internal quality audit program must-
 - (1) specify the frequency and location of the audits taking into account the nature of the activity to be audited; and
 - (2) ensure audits are performed by trained auditing personnel who are independent of those having direct responsibility for the activity being audited; and
 - (3) ensure the results of audits are reported to the personnel responsible for the activity being audited and the manager responsible for internal audits; and
 - (4) require preventive or corrective action to be taken by the personnel responsible for the activity being audited if problems are found by the audit; and
 - (5) ensure follow up audits to review the effectiveness of any preventive or corrective action taken.
- (g) The procedure for management review must-
 - (1) specify the frequency of management reviews of the quality assurance system taking into account the need for the continuing effectiveness of the system; and
 - (2) identify the manager who is responsible for the review of the quality assurance system; and
 - (3) ensure the results of the review are evaluated and recorded.
- (h) The senior person who has the responsibility for internal quality assurance must have direct access to the chief executive on matters affecting safety.
- (i) This rule expires on 1.Feb.2023.

--oOo--